



**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**






## SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **58.0984.00**

REV. **00** DEL. **22/06/2021** TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **BMW G20 / G21**

**Fig. 1**

-  Dove tagliare per installare lo scarico posteriore su OPF originale.
-  Where to cut to install the rear exhaust on the original OPF.
-  Où couper pour installer l'échappement arrière sur l'OPF d'origine.
-  Dónde cortar para instalar el escape trasero en el OPF original.
-  Wo muss geschnitten werden, um den Endschalldämpfer am Original-OPF zu installieren.



**Fig. 1**



**Fig. 1**








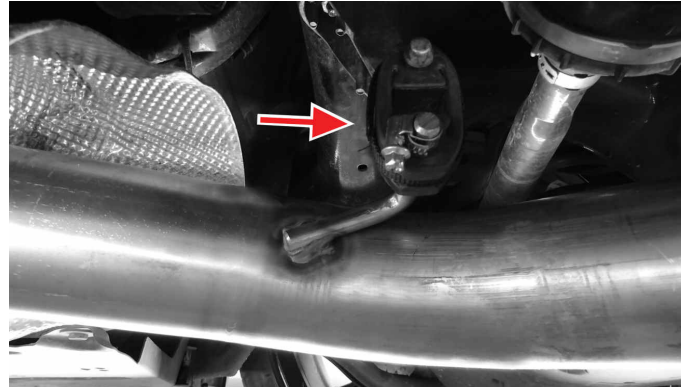


# **Ragazzon**



**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

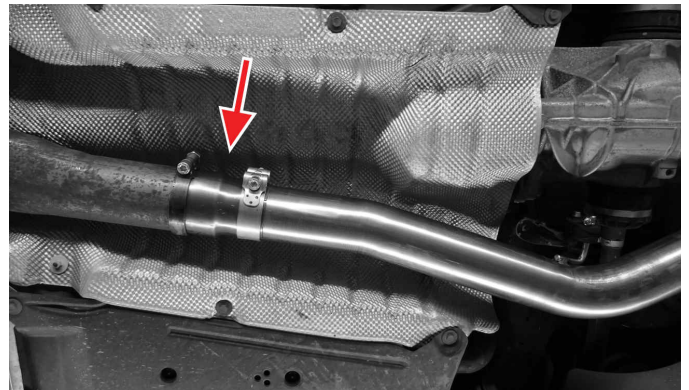
**Fig. 2**

-  Sostituire il gommino originale con quello in dotazione.
-  Replace the original rubber with the one supplied.
-  Remplacer la garniture d'origine avec celle fourni.
-  Sustituir la goma original con la de equipamiento.
-  Ersetzen Sie das originale Gummipolster durch das mitgelieferte.






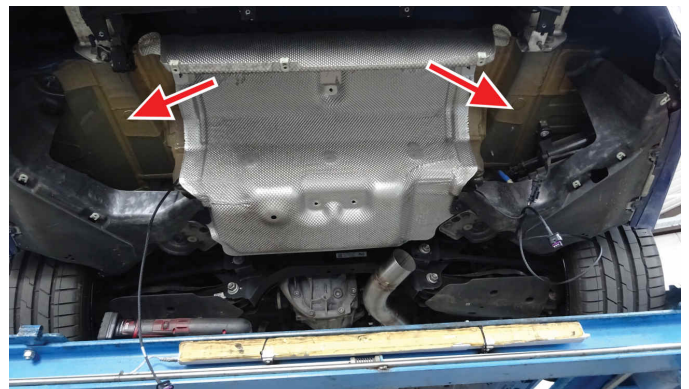
**Fig. 3**

-  Innestare il manicotto per installare la parte iniziale dello scarico posteriore.
-  Insert the sleeve to install the initial part of the rear exhaust.
-  Insérez le manchon pour installer la partie initiale de l'échappement derrière.
-  Colóquese el manguito para instalar la parte inicial del escape trasero.
-  Setzen Sie die Muffe ein, um den ersten Teil des Endschalldämpfers zu installieren.





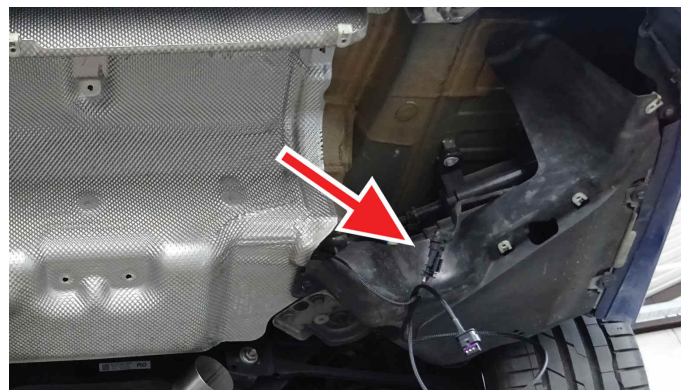
**Fig. 4**

-  Smontare i paracalori. Prendete la prolunga ed innestatela nello spinotto che arriva alla valvola originale.
-  Remove the heat shields. Plug the extension cable to the cable of the original valve.
-  Démontez les pare-chaieurs. Insérer le câble d'extension au câble de la valve d'origine.



**Fig. 4**






-  Desmontar los paracaídas. Tome la prolongación y colóquela en el pasador que llega a la válvula original.
-  Entfernen Sie die Hitzeschilde. Stecken Sie das Verlängerungskabel in das der Originalklappe.










**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

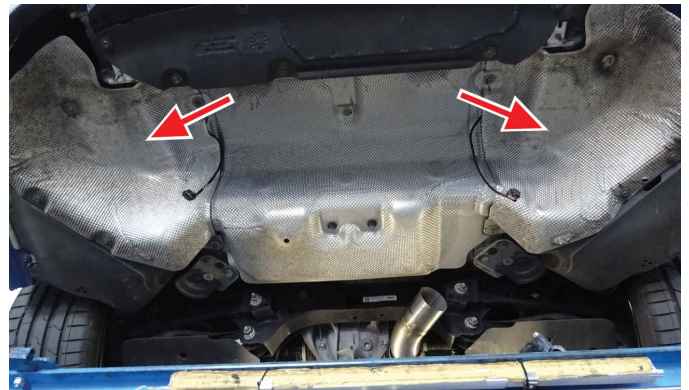
**Fig. 4**

-  Passate uno spinotto ditro il paracalore per giungere sulla parte opposta.
-  Pass the plug behind the heat shield to reach the opposite side.
-  Passez-vous la fiche derrière le pare-chaleur pour arriver sur le côté opposé.
-  Pase un pasador detrás del paracaídas para llegar al otro lado.
-  Führen Sie den Stecker hinter dem Hitzeschild durch, um die gegenüberliegende Seite zu erreichen.








**Fig. 4**

-  Rimontate i paracalori laterali.
-  Mount the heat shields.
-  Remonter les pare-chaleurs latéraux.
-  Teneis que montar los paracaídas laterales.
-  Montieren Sie die seitlichen Hitzeschilde.








**Fig. 5**

-  Dividete in due strisce il foglio paracalore termoisolante.
-  Divide the heat-insulating shielding sheet into two strips.
-  Diviser la feuille pare-chaleur calotifuge en deux bandes.
-  Dividir en dos tiras la hoja de paracaídas termoaislante.
-  Teilen Sie die wärmeisolierende Hitzeschildplatte in zwei Streifen.



**Fig. 5**

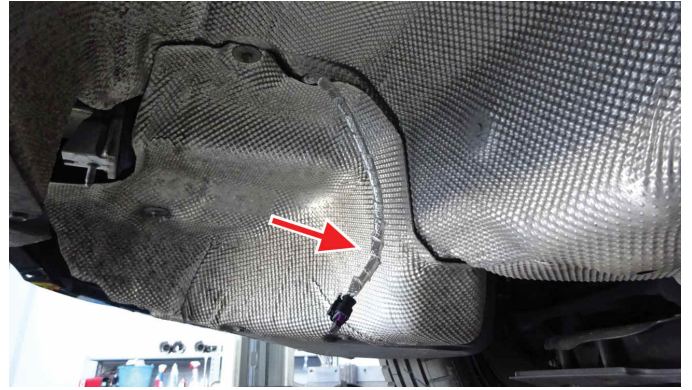
-  Avvolgete i cavi come in foto.
-  Wrap the cables as per picture.
-  Enroulez les cables comme sur la photo.
-  Envuelva los cables como en la foto.
-  Die Kabel wie im Foto einwickeln.








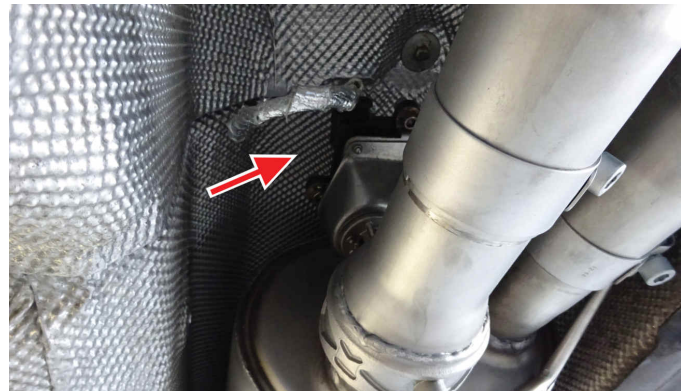
**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

**Fig. 5**





**Fig. 6**

-  Completare l'installazione dello scarico posteriore ed innestare gli spinotti per il funzionamento delle valvole.
-  Complete the installation of the rear exhaust and insert the plug for the valve operation.
-  Compléter l'installation de l'échappement arrière et insérer la fiche pour le fonctionnement de la valve.








**Fig. 6**

-  Completar la instalación de la válvula de escape trasero y conectar el conector para el funcionamiento de la válvula..
-  Die Installation des Endschalldämpfers fertig machen und einstecken zur Klappetätigung.




**Fig. 7**

-  Potrebbe essere necessario premere il paracalore di destra per fare spazio alla valvola.
-  It may be needed to press the right heat shield to make room for the valve.
-  Il pourrait être nécessaire d'appuyer sur le pare-chaleur droit pour faire de la place à la valve.
-  Puede ser necesario apretar el paracaídas derecho para hacer espacio a la válvula.
-  GER



**HIGH PERFORMANCE  
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

**Fig. 7**

 Puede ser necesario apretar el paracaídas derecho para hacer espacio a la válvula.

 Es kann erforderlich sein, den rechten Hitzeschild zu drücken, um Platz für die Klappe zu schaffen.